

Technik der Welt

**TWT**

SCHAUB-LORENZ

# *Sie kommen! Die PS-Starken...*



**5**  
**Power  
Sound**

7 Watt Spitzen-Ausgangsleistung  
**Super-touring**



# ...die »Power-Sounds« vor

## Touring professional 107

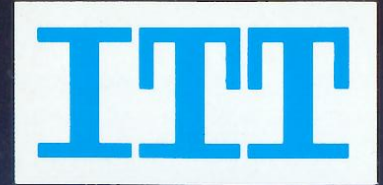
Die Power-Sounds! Sie heißen so, wie sie sich anhören! Und sie gehören zu der völlig neuen Kofferradio-Generation von ITT Schaub-Lorenz. Die mit dem kraftvollen Klang – die »Power-Sounds« von ITT Schaub-Lorenz.



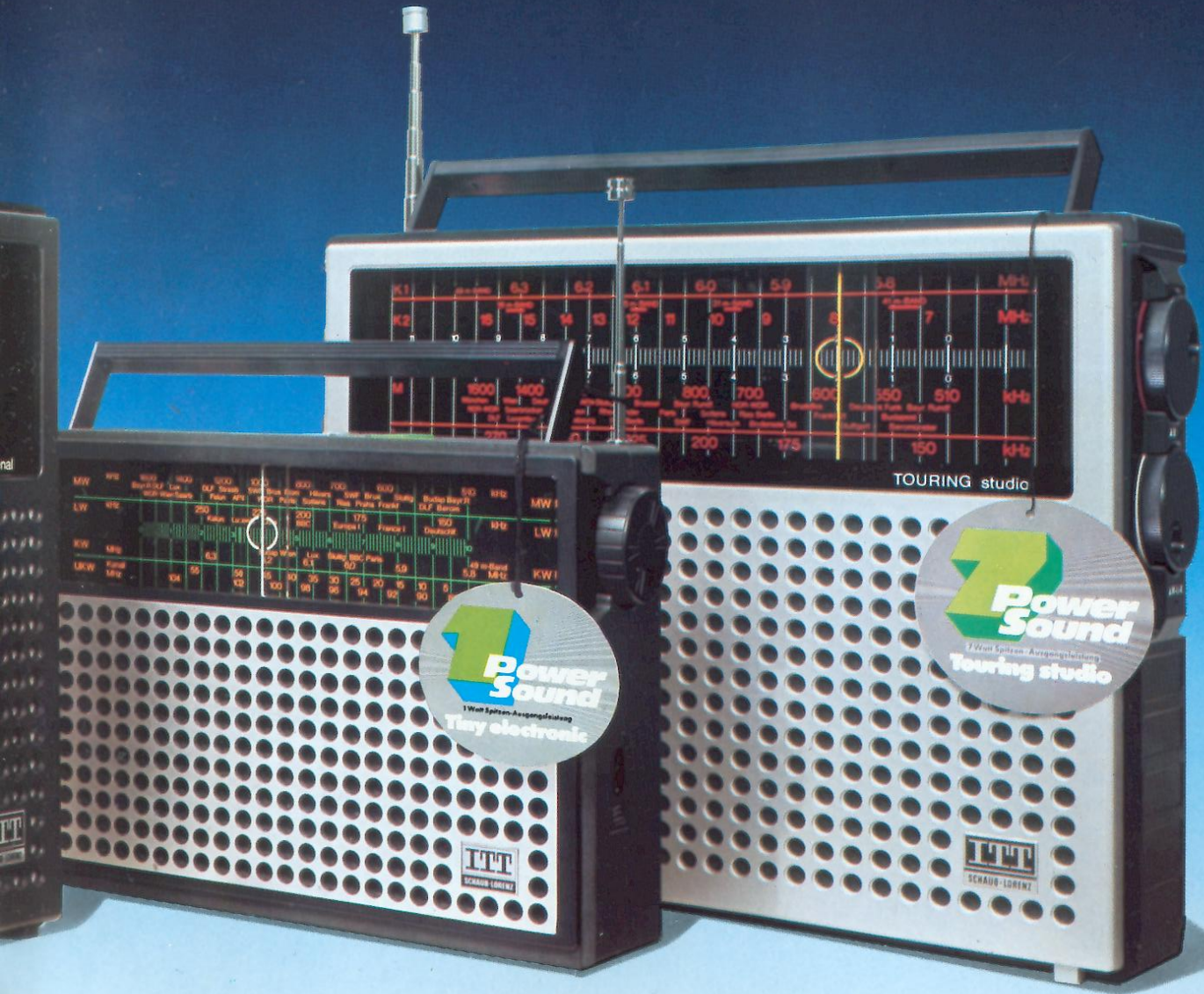
**Polo electronic 107**

# ITT Schaub-Lorenz

Technik der Welt



SCHAUB-LORENZ

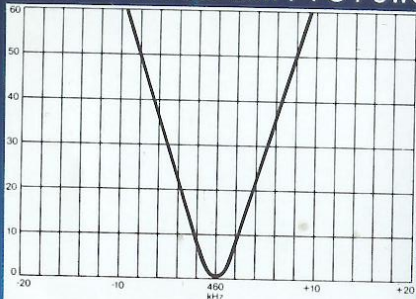


**Touring studio 107**

**Tiny electronic 107**

## Touring professional 107

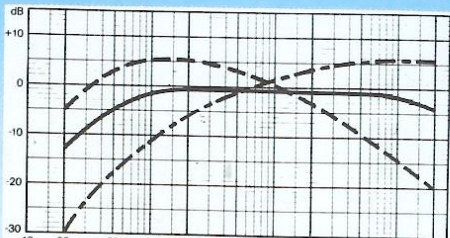
Mit 7 Watt Spitzen-Ausgangsleistung und mit einem Klang, den Sie bei Kofferradios bisher nicht für möglich gehalten haben. Machen Sie den Hörtest mit diesem völlig neuen Touring bei Ihrem ITT Schaub-Lorenz-Fachhändler. Erleben Sie den 7-PS-Power-Sound!



9 kHz Trennschärfe AM = 56 dB

Der echte Doppelsuper mit höchster KW-Spiegelwellenselektion und hervorragender Trennschärfe.

- Mit UKW/MW/LW und 7 gespreizten KW-Rundfunkbändern (13/16/19/25/31/41/49 m).
- Mit getrennten Antrieben für UKW, KW und MW/LW. Das ermöglicht schnelle Senderwahl durch Tastendruck.
- Mit doppelt ausziehbarer Antenne zur optimalen Anpassung bei UKW- bzw. Fernempfang.
- Mit eingebauter 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen bei Fernempfang.
- Mit einem großen 13 x 18-cm-Konzert-Lautsprecher, wie er auch in Stereo-Lautsprecherboxen verwendet wird.
- Mit einer „aktiven“ Baß- und Höhen-Klangregelung, wie sie normalerweise nur bei HiFi-Anlagen üblich ist.
- Mit einem hervorragenden Übertragungsbereich.



Frequenzgang bei — Mittelstellung  
 - - - Bassregler auf · Höhenregler zu  
 ····· Bassregler zu · Höhenregler auf  
 gemessen nach DIN 45 500.

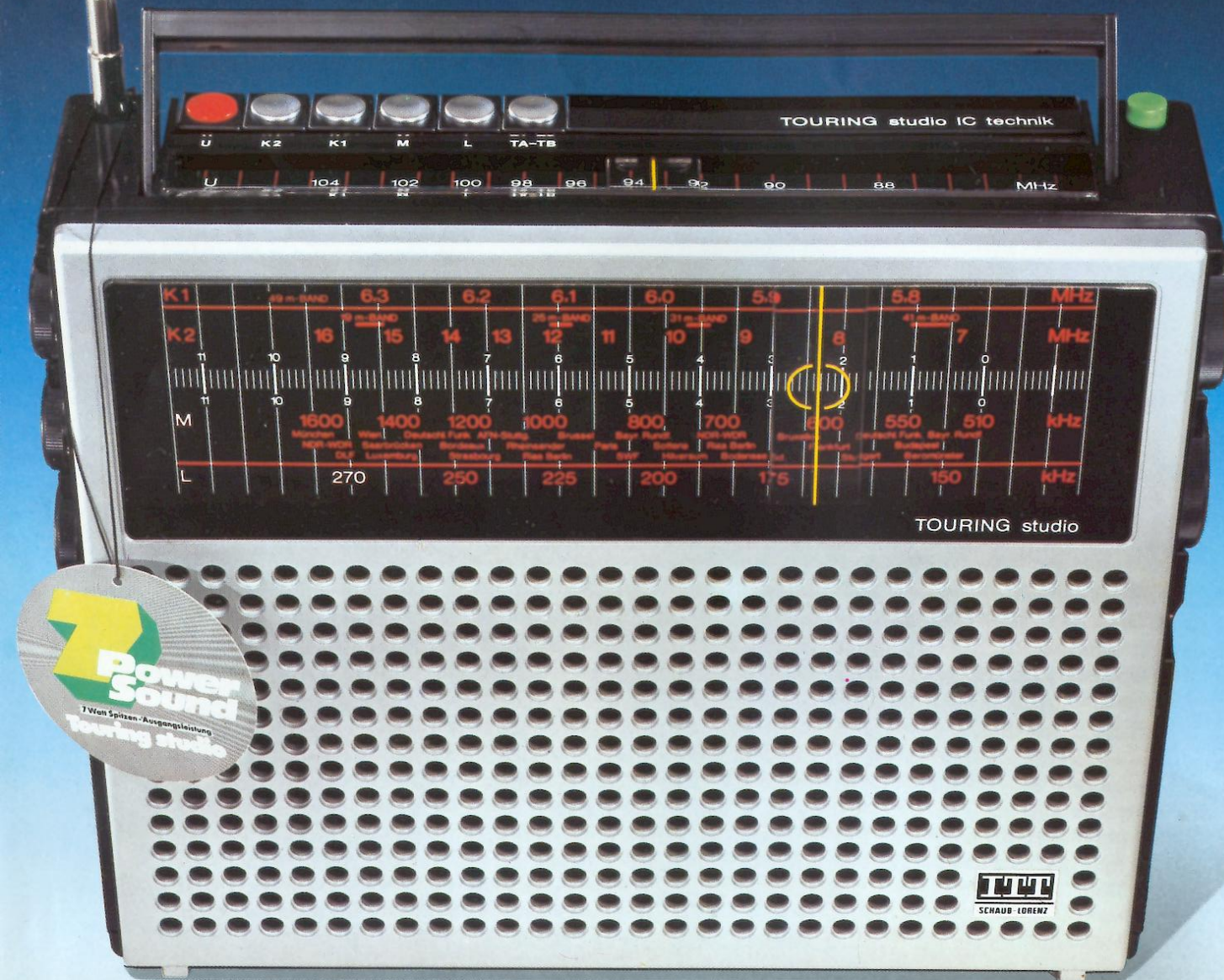
# Der Supe

Das Kofferradio, dessen Klangver  
 sogar die HiFi-Norm



# Touring

ärker in entscheidenden Punkten  
(DIN 45500) übertrifft.



- Mit einer DIN 45500 entsprechenden Eingangsempfindlichkeit und Übersteuerungssicherheit an der TB-Buchse.
- Mit einem Geräuschspannungsabstand von 60 dB (nach DIN 45405/Vollaussteuerung).
- Mit weniger als 0,5% Klirrfaktor (gemessen bei 1 kHz/1 W).
- Mit einer supermodernen Technologie: Der Tonverstärker ist in einem einzigen integrierten Schaltkreis (IC) zusammengefaßt.
- Die Bauteile-Miniaturisierung macht Platz für eine (vor allem auch in den Bässen) ausgezeichnete Klangwiedergabe.
- Das Design berücksichtigt das Prinzip der freien Schallausbreitung (auch auf der Rückseite des Gerätes).
- Der Griff ist voll versenkbar (und stört nicht beim Ausziehen der Teleskopantenne).
- Das eingebaute Netzteil ist von 220 Volt auf 127 Volt umschaltbar. Das bringt auch bei geringerer Netzspannung volle Leistung.
- Unterwegs kann der Touring sparsam mit Monozellen betrieben werden (elektronische Umschaltung Netz/Batterie).
- Selbstverständlich sind Anschlüsse für Tonbandgerät, Cassetten-Recorder, Plattenspieler, Kopfhörer, Außen- oder Auto-Antenne vorhanden.
- Und noch nie war ein Touring so praktisch gestaltet. Mit kompaktem, robustem Gehäuse, bei dem alle Bedienteile voll in die Bauform integriert sind.

Für alle Menschen, die zwar nicht so ausgeprägte Wellenjäger sind, die aber auf den Touring-Klang auf keinen Fall verzichten möchten, gibt es den

## **Touring studio 107**

Mit UKW/MW/LW und 2 KW-Bereichen (49/41-19 m). Mit dem gleichen überlegenen Design und der gleichen modernen IC-Technik.

## Der Musik-Hit: *Tiny electronic 107*

Bevor Sie sich ein Kofferradio kaufen, überlegen Sie sich genau, was Sie damit machen wollen: Wenn Musik zu Ihrem Alltag gehört, dann nehmen Sie die „Tiny electronic 107“. Darum: Internationale Hits hören Sie vom Radio (4 Wellenbereiche mit gespreiztem 49-m-Band). Außerdem können Sie Ihre Singles wiedergeben (Plattenspieler-Anschluß) und wenn Sie einen Cassetten-Recorder haben, können Sie den natürlich auch

anschießen (TB-Aufnahme und Wiedergabe). Sollte Ihnen mal jemand Ihre Musik nicht gönnen: Dann können Sie auch einen Kopfhörer anschließen. Er entführt Sie ins Land Ihrer Träume – Sie – und sonst niemand. Weil jeder einen anderen Geschmack hat, gibt es drei verschiedene Ausführungen: Schwarz, Schwarz/Silber oder Schwarz mit teakfarbigem Lautsprechergrill.



## Für die Reise: *Polo electronic 107*

Der Polo electronic 107 ist ein handliches Kofferradio mit erstaunlicher Empfangsleistung und Klangwiedergabe. Als fröhlicher Reisebegleiter ist er wie geschaffen: Mit 5 Wellenbereichen, davon 2 auf Kurzwelle. Diese können sogar mit einer KW-Lupe

feineingestellt werden. Die Klangfarbe läßt sich je nach Geschmack individuell regeln. Selbstverständlich besitzt das Gerät Anschlüsse für Plattenspieler, Tonbandgerät und Kopfhörer. Erhältlich ist Polo electronic 107 in Schwarz oder in Schwarz/Silber.



# Das millionenfach bewährte Cassetten-Recorder-Laufwerk: SL 58 automatic

Dieser Cassetten-Recorder wurde für Menschen hergestellt, die vor allem Freude an der Musik haben. Er ist völlig unkompliziert in der Bedienung. Die Aufnahme-Aussteuerung erfolgt vollautomatisch. Unterwegs betreibt man das Gerät mit Batterien, zu Hause am Stromnetz (die Batterien werden dann automatisch abgeschaltet). Wer Tonaufnahmen machen möchte, kann das Mikrofon vergessen: Es ist

eingebaut. Trotzdem läßt sich an der Schaltbuchse – wenn es gewünscht wird – ein Mikrofon anschließen. In solchen Fällen ist oft eine Bereitschaftstasche sehr praktisch. Zum „SL 58 automatic“ ist diese als Sonderzubehör selbstverständlich lieferbar.

Für jeden Geschmack gibt es die richtige Ausführung: in Schwarz, Silber, Orange oder Gelb.



## Technische Daten:

	Touring professional 107	Touring studio 107	Polo electronic 107	Tiny electronic 107	SL 58 automatic
Spuren	-	-	-	-	2
Bandgeschwindigkeit	-	-	-	-	4,76 cm/s
Frequenzumfang	-	-	-	-	60-10.000 Hz
automatische Aussteuerung	-	-	-	-	●
Wellenbereiche	UKW, MW, LW KW 1 (49 m) KW 2 (41 m) KW 3 (31 m) KW 4 (25 m) KW 5 (19 m) KW 6 (16 m) KW 7 (13 m)	UKW, MW, LW KW 1 (49 m) KW 2 (41-19 m)	UKW, MW, LW KW 1 (49-31 m) KW 2 (25-13 m)	UKW, MW, LW KW (49 m)	-
UKW-Scharfabstimmung	●	●	●	-	-
Musikleistung	7 Watt	7 Watt	2,5 Watt	1 Watt	1,1 Watt
Klangregler	Höhen/Basse (aktive Regler)	Höhen/Basse (aktive Regler)	●	-	-
Lautsprecher (cm)	13 x 18	13 x 18	8 x 12	8 x 12	7 x 10
Anschlüsse					
TA/TB	●	●	●	●	●
Kopfhörer	●	●	●	●	-
Autoantenne	●	●	-	-	-
Nachverstärker (Radio)	-	-	-	-	●
Mikrofon	-	-	-	-	●
Stromversorgung	127/220 V ~ 6 x 1,5 V Monozellen	127/220 V ~ 6 x 1,5 V Monozellen	127/220 V ~ 6 x 1,5 V Babyzellen	220 V ~ 6 x 1,5 V Babyzellen	200-240 V ~ 5 x 1,5 V Babyzellen
Gehäuse-Farben	Schwarz	Schwarz/Silb.	Schwarz Schwarz/Silb.	Schwarz Schwarz/Silb. Schwarz/teakfarbig	Schwarz Schwarz/Silb. Gelb Orange
Gehäuse-Maße (cm)	31,5 x 26,5 x 8	31,5 x 26,5 x 8	23,7 x 21,8 x 7,1	23,5 x 20 x 6,5	18,4 x 6,3 x 23,4
Gewicht ca. kg (m. B.)	3,6	3,3	1	1,6	2
Besonderheiten	Doppel-Superheat-Empfänger, 5 kHz-Sperre, doppelt ausziehbare Antenne, automatische Umschaltung, Batterie/Netz.	5 kHz-Sperre, automatische Umschaltung Batterie/Netz.	KW-Lupe	-	Demo-Cassette, eingebautes Mikrofon, Geschenk-Verpackung

Liefermöglichkeiten und Änderungen vorbehalten.

# ***Technik der Welt***



**SCHAUB-LORENZ**

***In 5 Erdteilen ist die Technik der ITT zu Haus.  
Technik im Dienste des Fortschritts, im Dienste der Menschheit.  
Technik vom Verkehrsleitsystem bis zur Weltraumfahrt.  
Das technische Wissen der ITT -  
Sie finden es in jedem Gerät von ITT Schaub-Lorenz!***